

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

*Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta*

**2008/0014(COD)**

5.6.2008

**\*\*\*I**

## **MIETINTÖLUONNOS**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden pyrkimyksistä vähentää kasvihuonekaasupäästöjään osana yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumusten täyttämistä vuoteen 2020 mennessä

(KOM(2008)0017 – C6-0041/2008 – 2008/0014(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Satu Hassi

Valmistelija(\*):

Robert Goebbels, teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta

(\* ) Valiokuntien välinen yhteistyö – työjärjestyksen 47 artikla

### ***Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit***

- \* Kuulemismenettely  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi tai parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
- \*\*\* Hyväksyntämenettely  
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia*
- \*\*\*I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*\*II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
- \*\*\*III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

### ***Tarkistukset säädösehdotukseen***

Parlamentin tarkistuksissa esitetyt tekstin muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Kun kyseessä on muutossäädös ja parlamentin tarkistukseen sisältyy sellaisenaan olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon komissio ei ole ehdottanut muutoksia, kyseinen teksti ***lihavoidaan***. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

## SISÄLTÖ

### Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT .....	32
LIITE.....	38



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden  
pyrkimyksistä vähentää kasvihuonekaasupäästöjään osana yhteisön  
kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumusten täyttämistä vuoteen 2020 mennessä**

**(KOM(2008)0017 – C6-0041/2008 – 2008/0014(COD))**

**(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2008)0017),
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0041/2008),
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
  - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön ja teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan, talous- ja raha-asioiden valiokunnan, työllisyys- ja sosiaaliasioiden valiokunnan ja aluekehitysvaliokunnan lausunnot (A6-0000/2008),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

### **Tarkistus 1**

#### **Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 2 kappale**

##### *Komission teksti*

(2) Yhteisön näkemys, joka viimeksi esitettiin ympäristöneuvoston kokouksessa Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 2007, on se, että tämän tavoitteen

##### *Tarkistus*

(2) Yhteisön näkemys, joka viimeksi esitettiin ympäristöneuvoston kokouksessa Brysselissä 5 päivänä marraskuuta 2007, on se, että tämän tavoitteen

saavuttamiseksi maapallon lämpötila ei saa nousta yli 2 celsiusastetta teollista aikakautta edeltävästä tasosta, mikä tarkoittaa, että kasvihuonekaasupäästöjä olisi maailmanlaajuisesti vähennettävä vuoteen 2050 mennessä ainakin 50 prosenttia vuoden 1990 tasosta. Kaikkien talouden alojen olisi annettava panoksensa näiden päästövähennysten saavuttamiseen. Teollisuusmaiden olisi edelleenkin näytettävä suuntaa ja sitouduttava vähentämään kasvihuonekaasupäästöjään yhteisesti vuoteen 2020 mennessä 30 prosenttia vuoden 1990 tasosta.

saavuttamiseksi maapallon lämpötila ei saa nousta yli 2 celsiusastetta teollista aikakautta edeltävästä tasosta, mikä tarkoittaa, että kasvihuonekaasupäästöjä olisi maailmanlaajuisesti vähennettävä vuoteen 2050 mennessä ainakin 50 prosenttia vuoden 1990 tasosta. Kaikkien talouden alojen olisi annettava panoksensa näiden päästövähennysten saavuttamiseen. Teollisuusmaiden olisi edelleenkin näytettävä suuntaa ja sitouduttava vähentämään kasvihuonekaasupäästöjään yhteisesti vuoteen 2020 mennessä 30 prosenttia vuoden 1990 tasosta **ja vuoteen 2050 mennessä 80 prosenttia.**

Or. en

## Tarkistus 2

### Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) Yhteisön kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä, joka kattaa tietyt talouden alat, perustettiin kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/87/EY. Jotta kasvihuonekaasupäästöjä voitaisiin kustannustehokkaasti vähentää vuoteen 2020 mennessä **20 prosenttia** vuoden 1990 tasosta, kaikkien talouden alojen olisi annettava panoksensa näiden päästövähennysten saavuttamiseen. Jäsenvaltioiden olisi siksi otettava käyttöön lisätoimenpiteitä, joilla voidaan rajoittaa edelleen kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY

#### *Tarkistus*

(5) Yhteisön kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä, joka kattaa tietyt talouden alat, perustettiin kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/87/EY. Jotta kasvihuonekaasupäästöjä voitaisiin kustannustehokkaasti vähentää vuoteen 2020 mennessä **30 prosenttia** vuoden 1990 tasosta, **tai 20 prosenttia, mikäli vuoden 2012 jälkeistä kautta koskevan kattavan sopimuksen tekeminen viivästyy**, kaikkien talouden alojen, **myös kansainvälisen meriliikenteen**, olisi annettava panoksensa näiden päästövähennysten saavuttamiseen.

soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä.

Jäsenvaltioiden olisi siksi otettava käyttöön lisätoimenpiteitä, joilla voidaan rajoittaa edelleen kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä.

Or. en

### *Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että jotta ilmaston lämpenemistä voidaan 50 prosentin todennäköisyydellä rajoittaa alle kahteen celsiusasteeseen verrattuna teollistumista edeltävään tasoon, teollistuneiden valtioiden on vähennettävä päästöjään 25–40 prosentilla verrattuna vuoden 1990 tasoon. Valtioiden päämiehet ovat toistuvasti vahvistaneet 30 prosentin vähentämistä koskevan tavoitteen, jonka pitäisi olla lähtökohdana jäsenvaltioiden suunnitelmille ilmastoja koskevien EU:n tavoitteiden saavuttamiseksi.*

### **Tarkistus 3**

#### **Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(8 a) Direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomilla aloilla syntyviä kasvihuonekaasupäästöjä on vähennettävä vuosittain lineaarisesti myös vuoden 2020 jälkeen niin, että tällaiset päästöt vähenevät vuoteen 2050 mennessä 80 prosentilla vuoden 1990 tasoon verrattuna, ja lopullisena tavoitteena on poistaa fossiilisten polttoaineiden käytöstä aiheutuvat kasvihuonekaasupäästöt Euroopan unionissa. Komission on tutkittava vuoteen 2012 mennessä tämän tavoitteen asianmukaisuutta EU:n tekemien kansainvälisten sitoumusten ja niiden uusimpien ilmastoja koskevien tieteellisten todisteiden perusteella, jotka koskevat ilmaston herkkyyttä ja valmiuksia toteuttaa tarvittavat kasvihuonekaasupäästöjen vähennykset, joilla vältetään ihmisen toiminnasta aiheutuvat vaaralliset vaikutukset***

*ilmastojärjestelmään. Komission on myös tarvittaessa esitettävä ehdotuksia eritasoisista tavoitteista eri jäsenvaltioita varten.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Maaliskuussa 2007 kokoontunut Eurooppa-neuvosto totesi, että teollistuneiden maiden on toteutettava 60–80 prosentin vähennykset vuoteen 2050 mennessä. Tällaisten vähennysten toteuttamiseksi jäsenvaltioilla pitää olla pitkän aikavälin politiikkaa eri aloilla, esimerkiksi asumisen, maankäytön suunnittelun ja liikenteen aloilla, jotta vältetään uudet investoinnit infrastruktuuriin, jolla ei edistetä ilmastonsuojelua koskevien tavoitteiden saavuttamista. Tämä vastaa myös päästökauppajärjestelmän puitteissa esitettyä ehdotusta, joka sisältää mallin päästöjen vähentämisestä myös vuoden 2020 jälkeen.*

#### **Tarkistus 4**

##### **Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 10 kappale**

###### *Komission teksti*

(10) Jäsenvaltioiden olisi siksi voitava käyttää hyvityksiä, jotka myönnetään kaudella 2008–2012 toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden kyseisellä kaudella hyväksymistä hanketyypeistä. Jäsenvaltioiden olisi myös voitava käyttää hyvityksiä, jotka myönnetään kauden 2008–2012 jälkeen toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kyseisellä kaudella rekisteröidyistä ja toteutetuista hankkeista sekä kaikkien jäsenvaltioiden kyseisellä kaudella hyväksymistä hanketyypeistä.

###### *Tarkistus*

(10) Jäsenvaltioiden olisi siksi voitava käyttää hyvityksiä, jotka myönnetään kaudella 2008–2012 toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden kyseisellä kaudella hyväksymistä hanketyypeistä,  **jotka koskevat uusiutuvia energialähteitä ja kysynnän tehokkuutta, lukuun ottamatta suuria vesivoimahankkeita.** Jäsenvaltioiden olisi myös voitava käyttää hyvityksiä, jotka myönnetään kauden 2008–2012 jälkeen toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kyseisellä kaudella rekisteröidyistä ja toteutetuista hankkeista sekä kaikkien jäsenvaltioiden kyseisellä kaudella hyväksymistä hanketyypeistä,  **jotka koskevat uusiutuvia energialähteitä ja kysynnän tehokkuutta, lukuun ottamatta suuria vesivoimahankkeita.**



*Perustelu*

*Ei ole johdonmukaista sallia hyvityksiä teollisuudenaloilla, joilla alttius hiilivuotoon on suuri, kun päästökauppajärjestelmän nojalla on suunniteltu erityistoimenpiteitä samojen alojen suojelemiseksi. Puhtaan kehityksen mekanismin etujen tunnustaminen näillä aloilla voisi todellisuudessa tarkoittaa taloudellisia kannusteita, joilla edistetään hiilivuotoa.*

**Tarkistus 5****Ehdotus päätökseksi  
Johdanto-osan 11 kappale***Komission teksti*

(11) Vähiten kehittyneissä maissa on toteutettu vain muutamia harvoja puhtaan kehityksen mekanismin (CDM) hankkeita. Koska yhteisö tukee CDM-hankkeiden oikeudenmukaista jakautumista muun muassa komission maailmanlaajuisen ilmastonmuutosliittoutuman kautta, olisi aiheellista varmistaa, että myös sellaisista hankkeista saatavat hyvitykset tunnustetaan, jotka käynnistetään vähiten kehittyneissä maissa kauden 2008–2012 jälkeen, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden kyseisellä kaudella hyväksymistä *hanketyypeistä*. Tällaiset hyvitykset olisi tunnustettava vuoteen 2020 saakka tai kunnes kyseinen maa tekee yhteisön kanssa sopimuksen, riippuen siitä, kumpi ajankohta on aikaisempi.

*Tarkistus*

(11) Vähiten kehittyneissä maissa on toteutettu vain muutamia harvoja puhtaan kehityksen mekanismin (CDM) hankkeita. Koska yhteisö tukee CDM-hankkeiden oikeudenmukaista jakautumista muun muassa komission maailmanlaajuisen ilmastonmuutosliittoutuman kautta, olisi aiheellista varmistaa, että myös sellaisista hankkeista saatavat hyvitykset tunnustetaan, jotka käynnistetään vähiten kehittyneissä maissa kauden 2008–2012 jälkeen, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden kyseisellä kaudella hyväksymistä *hanketyypeistä, jotka koskevat uusiutuvia energialähteitä ja kysynnän tehokkuutta, lukuun ottamatta suuria vesivoimahankkeita*. Tällaiset hyvitykset olisi tunnustettava vuoteen 2020 saakka tai kunnes kyseinen maa tekee yhteisön kanssa sopimuksen, riippuen siitä, kumpi ajankohta on aikaisempi.

*Perustelu*

*Ei ole johdonmukaista sallia vähennyksiä teollisuudenaloilla, joilla alttius hiilivuotoon on suuri, kun päästökauppajärjestelmän nojalla on suunniteltu erityistoimenpiteitä samojen alojen suojelemiseksi. Puhtaan kehityksen mekanismin etujen tunnustaminen näillä aloilla*

voisi todellisuudessa tarkoittaa taloudellisia kannusteita, joilla edistetään hiilivuotoa.

## Tarkistus 6

### Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 12 kappale

*Komission teksti*

*(12) Joustavuuden lisäämiseksi ja kestävän kehityksen edistämiseksi kehitysmaissa jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää hankkeista saatavia täydentäviä hyvityksiä yhteisön ja kolmansien maiden välisten sopimusten perusteella. Jos ilmastonmuutoksesta ei tehdä kansainvälistä sopimusta, jossa määritellään teollisuusmaiden sallitut päästömäärät, yhteistoteutushankkeita (JI-hankkeet) ei voida jatkaa enää vuoden 2012 jälkeen. Tällaisista hankkeista saadut hyvitykset olisi kuitenkin edelleenkin tunnustettava kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten perusteella.*

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

Or. en

## Tarkistus 7

### Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 13 kappale

*Komission teksti*

(13) On tärkeää, että jäsenvaltiot voivat edelleen käyttää CDM-hyvityksiä, sillä siten autetaan varmistamaan hyvityksiä koskevien markkinoiden toteutuminen vuoden 2012 jälkeen. Tällaisten markkinoiden edistämiseksi ja jotta kasvihuonekaasupäästöjä voidaan vähentää edelleen EU:ssa ja siten edistää yhteisön uusiutuvaa energiaa, energian toimitusvarmuutta, innovointia ja

*Tarkistus*

(13) On tärkeää, että jäsenvaltiot voivat edelleen käyttää CDM-hyvityksiä, sillä siten autetaan varmistamaan hyvityksiä koskevien markkinoiden toteutuminen vuoden 2012 jälkeen. Tällaisten markkinoiden edistämiseksi ja jotta kasvihuonekaasupäästöjä voidaan vähentää edelleen EU:ssa ja siten edistää yhteisön uusiutuvaa energiaa, energian toimitusvarmuutta, innovointia ja

kilpailukykyä koskevien tavoitteiden toteutumista, tarkoituksena on, että odoteltaessa kansainvälisen ilmastonmuutossopimuksen aikaan saamista kukin jäsenvaltio voi vuosittain käyttää kolmansissa maissa toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähentämishankkeista saatavia hyvityksiä määrän, joka vastaa enintään kolmea prosenttia kyseisen jäsenvaltion vuoden 2005 päästöistä, jotka ovat peräisin päästökauppajärjestelmään kuulumattomista lähteistä. **Tämä määrä vastaa kolmannelta vuodelta 2020 koskevasta vähentämisyrittämisestä. Jäsenvaltioiden olisi voitava siirtää tämän määrän käyttämätön osa toisille jäsenvaltioille.**

kilpailukykyä koskevien tavoitteiden toteutumista, tarkoituksena on, että odoteltaessa kansainvälisen ilmastonmuutossopimuksen aikaan saamista kukin jäsenvaltio voi vuosittain käyttää kolmansissa maissa toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähentämishankkeista saatavia hyvityksiä määrän, joka vastaa enintään kolmea prosenttia kyseisen jäsenvaltion vuoden 2005 päästöistä, jotka ovat peräisin päästökauppajärjestelmään kuulumattomista lähteistä. **Vähennysten toteuttamiseen vuoden 2012 jälkeen käytettyjä CDM-hyvityksiä on vähennettävä 50 prosentilla, kunnes kyseinen sopimus on saatu aikaan.**

Or. en

#### *Perustelu*

*Kokonaisvähennykset vuosina 2005–2020 ovat 20 prosentin vähennystä päästökauppajärjestelmään kuulumattomilla aloilla koskevassa suunnitelmassa 1 200 miljoonaa tonnia. Komission ehdotus tarkoittaisi jopa 700 miljoonan tonnin mahdollisia vähennyksiä yhteistoteutushankkeiden tai puhtaan kehityksen mekanismin osalta, mikä olisi yli 50 prosenttia näillä aloilla vaadituista vähennyksistä. Ehdotusta tällaisten hyvitysten jonkinlaisen jatkuvan käytön sallimisesta jopa ilman vuoden 2012 jälkeistä aikaa koskevaa kansainvälistä sopimusta voitaisiin tukea rajatun, mutta ottaen huomioon perustellun huolestuneisuuden laadusta ja ylimääräisyydestä ehdotetaan, että kutakin hyvitettyä EU:n päästötonnia vastaan olisi vaadittava kahta sertifioitua päästövähennystä.*

#### **Tarkistus 8**

##### **Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(13 a) Yhteisön on edistettävä merkittävästi kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä valtioissa, jotka ovat UNFCCC:n sopimusosapuolia, mutta joita ei ole sisällytetty sen liitteeseen I (liitteen I ulkopuoliset maat). Tällaisen**

*kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi toteutettujen ponnistelujen edistämisen liitteen I ulkopuolisissa maissa on perustuttava päästöjä koskevaan maailmanlaajuiseen suunnitelmaan, jonka avulla voidaan todennäköisesti saavuttaa tavoite, joka koskee ilmaston lämpenemisen rajoittamista kahteen celsiusasteeseen verrattuna teollista aikakautta edeltävään tasoon, ja sen pitää riippua kattavasta vuoden 2012 jälkeistä aikaa koskevasta kansainvälisestä sopimuksesta. Tämä yhteisön ulkopuolisten kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumus on jaettava jäsenvaltioiden kesken ottaen huomioon niiden suhteellisen BKT:n henkeä kohti. Jäsenvaltioiden on osoitettava asianmukaisia resursseja ulkopuolisten kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumuksen saavuttamiseksi, muun muassa osoittamalla määrärahoja huomattavasta osasta tuloja, jotka on saatu huutokauppaamalla kiintiöitä direktiivin 2003/87/EY nojalla.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että ilmaston lämpenemisen rajoittamiseksi alle kahteen celsiusasteeseen on myös poikettava huomattavasti totutusta toimintatavasta kehitysmaissa. Teollistuneiden valtioiden velvollisuutena on edistää pakollisten kansallisten vähennysten lisäksi myös vaadittuja päästörajoituksia kehitysmaissa, mikäli asiasta tehdään kattava kansainvälinen sopimus.*

#### **Tarkistus 9**

##### **Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 15 kappale**

###### *Komission teksti*

(15) Tämän päätöksen mukaisten sitoumusten toteutumisen edistymistä olisi

###### *Tarkistus*

(15) Tämän päätöksen mukaisten sitoumusten toteutumisen edistymistä olisi

arvioitava vuosittain niiden raporttien perusteella, joista säädetään järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 280/2004/EY. Lisäksi joka toinen vuosi olisi arvioitava ennakoitua edistystä, ja vuonna 2016 olisi tehtävä perusteellinen arvio tämän päätöksen täytäntöönpanosta.

arvioitava vuosittain niiden raporttien perusteella, joista säädetään järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 280/2004/EY. ***Näiden raporttien on sisällettävä ennusteita kasvihuonekaasupäästöjen vähennyksistä, jotka saadaan aikaan kaikilla tärkeillä aloilla toteutettavien toimenpiteiden avulla vuodeksi 2050 asetettujen vähennystavoitteiden saavuttamiseksi.*** Lisäksi joka toinen vuosi olisi arvioitava ennakoitua edistystä, ja vuonna 2016 olisi tehtävä perusteellinen arvio tämän päätöksen täytäntöönpanosta. ***Osana tätä kaksi kertaa vuodessa tehtävää arviointia komission on arvioitava edistymistä sen varmistamisessa, että yhteisön eri politiikanaloilla (esimerkiksi maatalouden, tuotevaatimusten, rakennepolitiikan ja tutkimuksen alalla) tuetaan ponnisteluja kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi, ja komission on raportoitava tästä edistymisestä.***

Or. en

## Tarkistus 10

### Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 17 kappale

#### *Komission teksti*

(17) Heti kun yhteisö on tehnyt kansainvälisen ilmastonmuutos sopimuksen, jäsenvaltioiden päästörajoja olisi mukautettava sen uuden kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumuksen mukaan, joka yhteisölle kyseisessä sopimuksessa

#### *Tarkistus*

(17) Heti kun yhteisö on tehnyt kansainvälisen ilmastonmuutos sopimuksen, jäsenvaltioiden päästörajoja olisi mukautettava sen uuden kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumuksen mukaan, joka yhteisölle kyseisessä sopimuksessa

asetetaan, ottaen huomioon jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun periaate ja tarve lisätä kestäväää talouskasvua kaikkialla yhteisössä. **Lisäksi niiden hyvitysten määrää, jotka saadaan kolmansissa maissa toteutetuista kasvihuonekaasupäästöjen vähentämishankkeista ja jotka kukin jäsenvaltio voi käyttää, olisi lisättävä enintään puolella lisävähentämisyrittämisestä, joka koskee direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomia lähteitä.**

asetetaan, ottaen huomioon jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun periaate ja tarve lisätä kestäväää talouskasvua kaikkialla yhteisössä.

Or. en

#### *Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että jotta ilmaston lämpenemistä voidaan 50 prosentin todennäköisyydellä rajoittaa alle kahteen celsiusasteeseen verrattuna teollistumista edeltävään tasoon, teollistuneiden valtioiden on vähennettävä päästöjään 25–40 prosentilla verrattuna vuoden 1990 tasoon. On myös poikettava huomattavasti totutusta toimintatavasta kehitysmaissa. Teollistuneiden valtioiden velvollisuutena on edistää kansallisten vähennysten lisäksi myös vaadittuja päästörajoituksia kehitysmaissa.*

#### **Tarkistus 11**

##### **Ehdotus päätökseksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(17 a) Päätöksen tehokkuuden varmistamiseksi päätöksellä on säädettävä mekanismista, jonka nojalla kasvihuonekaasupäästöjä koskevan vuosittaisen tavoitteensa ylittäville jäsenvaltiolle annetaan rangaistus, joka vastaa elimille direktiivin 2003/87/EY nojalla annettua rangaistusta, ja kyseisen direktiivin nojalla toteutettavasta päästöoikeuksien huutokaupasta vähennetään vastaava määrä hiilidioksidiekvivalenttia. Kaikki tällaisista rangaistuksista saadut tulot on***

***sijoitettava yhteisön rahastoon, josta rahoitetaan ilmastonmuutoksen lieventämiseksi toteutettavia toimenpiteitä.***

Or. en

### *Perustelu*

*EU:n yleisen tavoitteen saavuttamiseksi on tärkeää, että jäsenvaltiot noudattavat tämän päätöksen säännöksiä. Säännösten noudattamisen valvomiseksi tarvitaan tehokasta mekanismia, joka vastaa elimiin päästökauppajärjestelmän nojalla sovellettavaa mekanismia.*

## **Tarkistus 12**

### **Ehdotus päätökseksi 1 artikla**

#### *Komission teksti*

Tässä päätöksessä vahvistetaan säännöt, joiden perusteella määritellään jäsenvaltioiden osuudet yhteisön sitoumukseen vähentää vuosina 2013–2020 kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä, ja arvioidaan tämän sitoumuksen täyttymistä.

#### *Tarkistus*

Tässä päätöksessä vahvistetaan säännöt, joiden perusteella määritellään jäsenvaltioiden osuudet yhteisön sitoumukseen vähentää vuosina 2013–2020 kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä, ja arvioidaan tämän sitoumuksen täyttymistä. ***Kansainvälisestä meriliikenteestä aiheutuvat päästöt kuuluvat päätöksen soveltamisalaan, mikäli niitä ei ole sisällytetty tai ei vielä ole sisällytetty direktiivin 2003/87/EY tai jonkin muun yhteisön säädöksen soveltamisalaan kansainvälisen meriliikenteen kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseksi.***

Or. en

## Tarkistus 13

### Ehdotus päätökseksi 3 artikla – -1 kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***-1. Yhteisön on vuoteen 2020 mennessä rajoitettava muista kuin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuuluvista lähteistä syntyviä kasvihuonekaasupäästöjään niin, että päästöt vastaavat kolmasosaa yhteisön kokonaistavoitteesta, jonka mukaan kasvihuonekaasupäästöjä vähennetään vuoteen 2020 mennessä 30 prosenttia vuoden 1990 tasoon verrattuna.\****

---

***\* Komission on laskettava vastaavat kasvihuonekaasupäästörajoitukset ja hiilidioksidiekvivalentin määrä tonneina jäsenvaltioita kohti.***

Or. en

### *Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että jotta ilmaston lämpenemistä voidaan 50 prosentin todennäköisyydellä rajoittaa alle kahteen celsiusasteeseen verrattuna teollistumista edeltävään tasoon, teollistuneiden valtioiden on vähennettävä päästöjään 25–40 prosentilla verrattuna vuoden 1990 tasoon. Valtioiden päämiehet ovat toistuvasti vahvistaneet 30 prosentin vähentämistä koskevan tavoitteen, jonka pitäisi olla lähtökohtana jäsenvaltioiden suunnitelmille ilmastoa koskevien EU:n tavoitteiden saavuttamiseksi.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1. Kunnes yhteisö on tehnyt kansainvälisen ilmastonmuutos sopimuksen, jossa määrätään tässä artiklassa vaadittuja***

***1. Kunkin jäsenvaltion on rajoitettava vuoteen 2020 mennessä kasvihuonekaasupäästöjään, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY***



***päästövähennyksiä pidemmälle ulottuvista päästövähennyksistä***, kunkin jäsenvaltion on rajoitettava vuoteen 2020 mennessä kasvihuonekaasupäästöjään, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä, kyseiselle jäsenvaltiolle tämän päätöksen ***liitteessä*** asetetulla prosenttimäärällä suhteessa sen päästöihin vuonna 2005.

soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä, kyseiselle jäsenvaltiolle tämän päätöksen ***liitteessä -1*** asetetulla prosenttimäärällä suhteessa sen päästöihin vuonna 2005.\*

---

***\* Komission on laskettava vastaavat kasvihuonekaasupäästörajoitukset ja hiilidioksidiekvivalentin määrä tonneina jäsenvaltioita kohti.***

Or. en

## Tarkistus 15

### Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 2 kohta – toinen alakohta

#### *Komission teksti*

Jollei 4 artiklan 3 kohdasta muuta johdu, kunkin jäsenvaltion on vuosittain rajoitettava näitä kasvihuonekaasupäästöjä lineaarisesti sen varmistamiseksi, etteivät nämä päästöt ylitä kyseiselle jäsenvaltiolle vuodeksi 2020 asetettua enimmäistasoa, joka esitetään ***liitteessä***.

#### *Tarkistus*

Jollei 4 artiklan 3 kohdasta muuta johdu, kunkin jäsenvaltion on vuosittain rajoitettava näitä kasvihuonekaasupäästöjä lineaarisesti sen varmistamiseksi, etteivät nämä päästöt ylitä kyseiselle jäsenvaltiolle vuodeksi 2020 asetettua enimmäistasoa, joka esitetään ***liitteessä -1***.\*

---

***\* Komission on laskettava vastaavat kasvihuonekaasupäästörajoitukset ja hiilidioksidiekvivalentin määrä tonneina jäsenvaltioita kohti.***

Or. en

## Tarkistus 16

### Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Vuosina 2013–2019 kukin jäsenvaltio voi siirtää seuraavalta vuodelta määrän, joka on 2 prosenttia sille asetetusta 2 kohdassa tarkoitettusta kasvihuonekaasujen päästörajan. Jos jäsenvaltion päästöt jäävät 2 kohdassa tarkoitettun rajan alle, jäsenvaltio voi siirtää **vaaditun tason ylittävät päästövähennyksensä** seuraavalle vuodelle.

#### *Tarkistus*

3. Vuosina 2013–2019 kukin jäsenvaltio voi siirtää seuraavalta vuodelta määrän, joka on 2 prosenttia sille asetetusta 2 kohdassa tarkoitettusta kasvihuonekaasujen päästörajan. Jos jäsenvaltion **kansalliset** päästöt jäävät 2 kohdassa tarkoitettun rajan alle, jäsenvaltio voi siirtää **kansallisten päästöjen ja kyseisen rajan erotuksen** seuraavalle vuodelle.

Or. en

## Tarkistus 17

### Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 3 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**3 a. Jos tulevan kansainvälisen ilmastonmuutosta koskevan sopimuksen tekeminen viivästyy, kasvihuonekaasupäästöjä on vuosittain vähennettävä lineaarisesti tämän päätöksen liitteessä esitetyle enimmäistasolle, joka vastaa kolmasosaa kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä koskevasta yhteisön 20 prosentin kokonaistavoitteesta verrattuna vuoden 1990 tasoon.**

Or. en

#### *Perustelu*

*Tämän päätöksen perustana on kansainvälisen ilmastonmuutospaneelin suosituksen mukainen 30 prosentin vähennystavoite. Varatavoitteeksi asetetaan 20 prosenttia, mikäli*

*kansainvälisen sopimuksen tekeminen viivästyy.*

## **Tarkistus 18**

### **Ehdotus päätökseksi 3 artikla – 3 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***3 b. Mikäli kansainvälisestä meriliikenteestä aiheutuvia kasvihuonekaasupäästöjä ei ole sisällytetty direktiivin 2003/87/EY tai muun yhteisön säädöksen soveltamisalaan kyseisten päästöjen vähentämiseksi ja niiden ottamiseksi huomioon yhteisön vähennyssitoumuksissa vuoteen 2014 mennessä, komission on toteutettava toimenpiteitä kansallisten vähennysvelvoitteiden määrittelemiseksi kyseisiä päästöjä varten vuoteen 2015 mennessä. Näistä toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän päätöksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.***

Or. en

## **Tarkistus 19**

### **Ehdotus päätökseksi 3 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### ***3 a artikla***

#### ***Päästötasot kaudelle 2020–2050***

***Direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomilla aloilla syntyviä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjä on vuosittain vähennettävä edelleen lineaarisesti myös***

*vuoden 2020 jälkeen niin, että vuoteen 2050 mennessä päästöt ovat vähentyneet 80 prosenttia vuoden 1990 tasoon verrattuna, ja lopullisena tavoitteena on poistaa fossiilisten polttoaineiden käytöstä aiheutuvat kasvihuonekaasupäästöt Euroopan unionissa. Komission on vuoteen 2012 mennessä tarkasteltava, onko asianmukaista määritellä jäsenvaltioille erilliset vähennystavoitteet myös kyseisen jakson jälkeen. Muussa tapauksessa jäsenvaltioiden on taattava tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien päästöjensä vuosittaiset vähennykset yhteisen vähennystavoitteen mukaisesti.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Maaliskuussa 2007 kokoontunut Eurooppa-neuvosto totesi, että teollistuneiden maiden on toteutettava 60–80 prosentin vähennykset vuoteen 2050 mennessä. Tällaisten vähennysten toteuttamiseksi jäsenvaltioilla pitää olla pitkän aikavälin politiikkaa eri aloilla, esimerkiksi asumisen, maankäytön suunnittelun ja liikenteen aloilla, jotta vältetään uudet investoinnit infrastruktuuriin, jolla ei edistetä ilmastonsuojelua koskevien tavoitteiden saavuttamista. Tämä vastaa myös päästökauppajärjestelmän puitteissa esitettyä ehdotusta, joka sisältää mallin päästöjen vähentämisestä myös vuoden 2020 jälkeen.*

#### **Tarkistus 20**

##### **Ehdotus päätökseksi**

##### **4 artikla – 1 kohta – ensimmäinen alakohta – a luetelmakohta**

###### *Komission teksti*

a) sertifioidut päästövähennykset (CER:t) ja päästövähennysyksiköt (ERU:t), jotka myönnetään viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2012 toteutetuista päästövähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY mukaisesti kaudella 2008–2012 hyväksymistä hanketyypeistä;

###### *Tarkistus*

a) sertifioidut päästövähennykset (CER:t) ja päästövähennysyksiköt (ERU:t), jotka myönnetään viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2012 toteutetuista päästövähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY mukaisesti kaudella 2008–2012 hyväksymistä hanketyypeistä,  **jotka koskevat uusiutuvia energialähteitä ja kysynnän tehokkuutta,**

**lukuun ottamatta CER:iä suurista vesivoimahankkeista.**

Or. en

*Perustelu*

*Ei ole johdonmukaista sallia vähennyksiä teollisuudenaloilla, joilla alttius hiilivuotoon on suuri, kun päästökauppajärjestelmän nojalla on suunniteltu erityistoimenpiteitä samojen alojen suojelemiseksi. Puhtaan kehityksen mekanismin etujen tunnustaminen näillä aloilla voisi todellisuudessa tarkoittaa taloudellisia kannusteita, joilla edistetään hiilivuotoa.*

**Tarkistus 21**

**Ehdotus päätökseksi**

**4 artikla – 1 kohta – ensimmäinen alakohta – b luetelmakohta**

*Komission teksti*

b) CER:t, jotka myönnetään 1 päivästä tammikuuta 2013 alkaen toteutetuista päästövähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaudella 2008–2012 rekisteröidyistä hankkeista sekä kaikkien jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY mukaisesti kaudella 2008–2012 hyväksymistä hanketyypeistä;

*Tarkistus*

b) CER:t, jotka myönnetään 1 päivästä tammikuuta 2013 alkaen toteutetuista päästövähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaudella 2008–2012 rekisteröidyistä hankkeista sekä kaikkien jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY mukaisesti kaudella 2008–2012 hyväksymistä hanketyypeistä, **joita koskevat uusiutuvia energialähteitä ja kysynnän tehokkuutta, lukuun ottamatta CER:iä suurista vesivoimahankkeista.**

Or. en

*Perustelu*

*Ei ole johdonmukaista sallia vähennyksiä teollisuudenaloilla, joilla alttius hiilivuotoon on suuri, kun päästökauppajärjestelmän nojalla on suunniteltu erityistoimenpiteitä samojen alojen suojelemiseksi. Puhtaan kehityksen mekanismin etujen tunnustaminen näillä aloilla voisi todellisuudessa tarkoittaa taloudellisia kannusteita, joilla edistetään hiilivuotoa.*

## Tarkistus 22

### Ehdotus päätökseksi

#### 4 artikla – 1 kohta – ensimmäinen alakohta – c luetelmakohta

##### *Komission teksti*

c) CER:t, jotka myönnetään vähiten kehittyneissä maissa toteutetuista hankkeista saatavista päästövähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY mukaisesti kaudella 2008–2012 hyväksymistä hanketyypeistä, kunnes nämä maat ovat ratifioineet yhteisön kanssa tehdyn sopimuksen tai vuoteen 2020 saakka, riippuen siitä, kumpi on aikaisempi ajankohta.

##### *Tarkistus*

c) CER:t, jotka myönnetään vähiten kehittyneissä maissa toteutetuista hankkeista saatavista päästövähennyksistä, edellyttäen että ne ovat peräisin kaikkien jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY mukaisesti kaudella 2008–2012 hyväksymistä hanketyypeistä,  **jotka koskevat uusiutuvia energialähteitä ja kysynnän tehokkuutta, lukuun ottamatta CER:iä suurista vesivoimahankkeista**, kunnes nämä maat ovat ratifioineet yhteisön kanssa tehdyn sopimuksen tai vuoteen 2020 saakka, riippuen siitä, kumpi on aikaisempi ajankohta.

Or. en

##### *Perustelu*

*Ei ole johdonmukaista sallia vähennyksiä teollisuudenaloilla, joilla alttius hiilivuotoon on suuri, kun päästökauppajärjestelmän nojalla on suunniteltu erityistoimenpiteitä samojen alojen suojelemiseksi. Puhtaan kehityksen mekanismin etujen tunnustaminen näillä aloilla voisi todellisuudessa tarkoittaa taloudellisia kannusteita, joilla edistetään hiilivuotoa.*

## Tarkistus 23

### Ehdotus päätökseksi

#### 4 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

**2. Jos kansainvälisen ilmastonmuutossopimuksen tekeminen viivästyy, jäsenvaltiot voivat 3 artiklan mukaisten velvoitteidensa täyttämiseksi käyttää 1 kohdassa tarkoitettujen toimien ohella kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä koskevia täydentäviä hyvityksiä, jotka on saatu hankkeista tai muista päästöjä vähentämistoimista**

##### *Tarkistus*

**2. Sertifioituja päästövähennyksiä, jotka käytetään 3 artiklan mukaisten velvoitteiden täyttämiseen, on vähennettävä 50 prosentilla, kunnes asiasta tehdään kansainvälinen sopimus.**

**direktiivin 2003/87/EY 11 a artiklan  
5 kohdassa tarkoitettujen sopimusten  
perusteella.**

Or. en

### *Perustelu*

*Äskettäisissä tutkimuksissa on esitetty huomattavia epäilyjä yhteistoteutushankkeiden ja puhtaan kehityksen mekanismin päästövähennysten avoimuudesta ja täydentävyydestä. Jos hyvitykset eivät ole täydentäviä ja ”aitoja”, niiden käyttäminen sääntöjen noudattamiseksi sen sijaan, että niillä pyrittäisiin vähentämään kansallisia päästöjä, vaikuttaa loppujen lopuksi kielteisesti ilmastoon. Tämän takia ehdotetaan, että vuoden 2012 jälkeen käytettäviä hyvityksiä olisi vähennettävä 50 prosentilla, kunnes asiasta tehdään uusi kansainvälinen sopimus.*

### **Tarkistus 24**

#### **Ehdotus päätökseksi 4 artikla – 3 kohta**

##### *Komission teksti*

3. Kansainvälisen ilmastomuutos sopimuksen tekemisen jälkeen jäsenvaltiot voivat käyttää **vain sellaisia** CER:iä,  **jotka ovat** peräisin kyseisen sopimuksen ratifioineista kolmansista maista.

##### *Tarkistus*

3. Kansainvälisen ilmastomuutos sopimuksen tekemisen jälkeen jäsenvaltiot voivat käyttää CER:iä **ainoastaan 4 a artiklan mukaisten velvoitteidensa täyttämiseen. Nämä CER:t voivat olla** peräisin **ainoastaan** kyseisen sopimuksen ratifioineista kolmansista maista.

Or. en

### **Tarkistus 25**

#### **Ehdotus päätökseksi 4 artikla – 4 kohta**

##### *Komission teksti*

4. Kukin jäsenvaltio saa käyttää **1, 2 ja 3 kohdassa** tarkoitettuja hyvityksiä vuosittain vain sellaisen määrän, joka on

##### *Tarkistus*

4. Kukin jäsenvaltio saa käyttää **1 kohdassa** tarkoitettuja hyvityksiä vuosittain vain sellaisen määrän, joka on

enintään **kolme prosenttia** kyseisen jäsenvaltion vuoden 2005 kasvihuonekaasupäästöistä, jotka eivät kuulu direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan.

**Kukin jäsenvaltio voi siirtää käyttämättömän osan tästä määrästä toiselle jäsenvaltiolle.**

enintään **prosentin** kyseisen jäsenvaltion vuoden 2005 kasvihuonekaasupäästöistä, jotka eivät kuulu direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan.

Or. en

#### *Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että jotta ilmaston lämpenemistä voidaan 50 prosentin todennäköisyydellä rajoittaa alle kahteen celsiusasteeseen verrattuna teollistumista edeltävään tasoon, teollistuneiden valtioiden on vähennettävä päästöjään 25–40 prosentilla verrattuna vuoden 1990 tasoon. On myös poikettava huomattavasti totutusta toimintatavasta kehitysmaissa. Teollistuneiden valtioiden velvollisuutena on edistää kansallisten vähennysten lisäksi myös vaadittuja päästörajoituksia kehitysmaissa.*

#### **Tarkistus 26**

##### **Ehdotus päätökseksi 4 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

##### **4 a artikla**

##### ***Yhteisön ulkopuolisten päästöjen vähentämissitoumus***

- 1. Kun kattava kansainvälinen ilmastonmuutossopimus on tehty, yhteisö ja sen jäsenvaltiot rahoittavat vuoden 2013 alusta lähtien maissa, jotka ovat UNFCCC:n osapuolia, mutta joita ei ole sisällytetty sen liitteeseen I (liitteen I ulkopuoliset maat), kasvihuonekaasupäästöjen sitovaa vähentämistä, jota voidaan mitata ja tarkistaa ja josta voidaan raportoida.***
- 2. Yhteisön ulkopuolisten kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumus on 250 miljoonaa tonnia hiilidioksidiekvivalenttina***



*vuonna 2013, ja se kasvaa lineaarisesti 850 miljoonaan tonniin vuonna 2020.*

*3. Komissio hyväksyy toimenpiteitä, joilla jaetaan ulkopuolisten päästöjen vähentämissitoumus jäsenvaltioiden välillä ottaen huomioon niiden suhteellisen BKT:n asukasta kohti. Näistä toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän päätöksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.*

*4. Jäsenvaltiot voivat panna täytäntöön 3 kohdan mukaisen oman ulkopuolisten päästöjen vähentämissitoumuksensa*

*a) rahoittamalla suoraan yhtä tai useampaa kahden- ja/tai monenvälistä rahastoa, jonka ainoana tarkoituksena on kasvihuonekaasupäästöjen vähentämisperäisen tai -toimenpiteiden rahoittaminen liitteen I ulkopuolisissa maissa, tai osallistumalla kyseisiin rahastoihin*

*b) edistämällä metsien hävittämisestä ja metsien huonontumisesta johtuvien kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä UNFCCC:n puitteissa tehdyn kansainvälisen ilmastonmuutossopimuksen määritelmän mukaisesti*

*c) ostamalla hiilidioksidihyvityksiä, esimerkiksi puhtaan kehityksen mekanismista tai UNFCCC:n puitteissa tehdyn kansainvälisen ilmastonmuutossopimuksen nojalla täytäntöönpannuista muista mekanismeista peräisin olevia hyvityksiä 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti.*

*Hankkeet, ohjelmat ja/tai toimenpiteet, joita käytetään 3 kohdan mukaisesti ja 5 a artiklassa tarkoitettussa yhteisön rahastossa, eivät sisällä laajoja vesi- tai ydinvoimahankkeita, ja niiden on oltava täydentäviä ja johdettava päästöjen*

*vähennyksiin, jotka voidaan mitata ja tarkistaa ja joista voidaan raportoida.*

*B tai c kohdan mukaiset hiilidioksidihyvitykset otetaan huomioon 3 kohdassa tarkoitettua sitoumusta koskevien sääntöjen noudattamista varten vasta sen jälkeen, kun ne on siirretty mitätöintitilille.*

*5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että päästöjen vähentämisen rahoittamista koskevalla politiikalla liitteen I ulkopuolisissa maissa edistetään hankkeiden tasapuolista maantieteellistä jakautumista.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että ilmaston lämpenemisen rajoittamiseksi alle kahteen celsiusasteeseen on myös poikettava huomattavasti totutusta toimintatavasta kehitysmaissa. Teollistuneiden valtioiden velvollisuutena on edistää pakollisten kansallisten vähennysten lisäksi myös vaadittuja päästörajoituksia kehitysmaissa, mikäli asiasta tehdään kattava kansainvälinen sopimus.*

#### **Tarkistus 27**

##### **Ehdotus päätökseksi 5 artikla – 1 kohta**

###### *Komission teksti*

1. Kunkin jäsenvaltion on päätöksen N:o 280/2004/EY 3 artiklan mukaisesti toimittamassaan vuosiraportissa ilmoitettava vuosittaiset päästönsä, jotka johtuvat 3 artiklan täytäntöönpanosta, ja raportoitava hyvitysten käytöstä 4 artiklan mukaisesti.

###### *Tarkistus*

1. Kunkin jäsenvaltion on päätöksen N:o 280/2004/EY 3 artiklan mukaisesti toimittamassaan vuosiraportissa ilmoitettava vuosittaiset päästönsä, jotka johtuvat 3 artiklan täytäntöönpanosta, ja raportoitava hyvitysten käytöstä **ja maantieteellisestä jakautumisesta** 4 artiklan mukaisesti **ja ulkopuolisten kasvihuonekaasupäästöjen vähennysten täytäntöönpanosta ja maantieteellisestä jakautumisesta 4 a artiklan mukaisesti.**

***Kyseisten raporttien on sisällettävä vuosien 2020 ja 2050***

*vähennystavoitteiden saavuttamiseksi  
suunnitellut päästöjen  
vähennystoimenpiteet kaikilla  
tärkeimmillä aloilla.*

Or. en

## **Tarkistus 28**

**Ehdotus päätökseksi  
5 artikla – 2 kohta – ensimmäinen a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Komissio arvioi EU:n alakohtaisten  
politiikanalojen vaikutusta yhteisön  
kasvihuonekaasupäästöihin ja näihin  
politiikanaloihin liittyviä päästöjen  
vähentämismahdollisuuksia. Komissio  
tekee tarvittaessa ehdotuksia  
varmistaa, että kyseisillä  
politiikanaloilla edistetään  
asianmukaisesti vuosien 2020 ja 2050  
vähennystavoitteiden saavuttamista.*

Or. en

## **Tarkistus 29**

**Ehdotus päätökseksi  
5 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*5 a artikla*

*Sääntöjen noudattamista koskeva  
mekanismi*

*1. Mikäli jäsenvaltion  
kasvihuonekaasupäästöt, jotka ovat  
peräisin direktiivin 2003/87/EY  
soveltamisalaan kuulumattomista  
lähteistä, ylittävät tämän päätöksen  
3 artiklan mukaisen vuotuisen*

*kasvihuonekaasupäästörajan, kyseisen jäsenvaltion on maksettava direktiivin 2003/87/EY 16 artiklassa määritettyä määrää vastaava liikapäästösakko. Liikapäästösakko on maksettava yhteisön rahastoon, josta rahoitetaan ilmastonmuutoksen lieventämiseksi toteutettavia toimenpiteitä.*

*2. Komissio hyväksyy toimenpiteitä, joilla perustetaan 1 kohdassa tarkoitettu yhteisön rahasto. Näistä toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän päätöksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.*

*3. 1 kohdan lisäksi hiilidioksidiekvivalentin rajan ylittävä kokonais määrä tonneissa vähennetään jäsenvaltioiden huutokaupalla jakamista seuraavista päästöoikeuksista direktiivin 2003/87/EY 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti.*

Or. en

## Tarkistus 30

### Ehdotus päätökseksi 6 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen sopimuksen tekemistä seuraavasta vuodesta alkaen yhteisön kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä, on 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti vähennettävä edelleen vuoteen 2020 mennessä määrällä, joka vastaa koko sitä yhteisön lisävähennyspyrkimystä, joka koskee kaikista lähteistä peräisin olevia kasvihuonekaasupäästöjä ja johon yhteisö

#### *Tarkistus*

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen sopimuksen tekemistä seuraavasta vuodesta alkaen yhteisön kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä, on 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti vähennettävä edelleen vuoteen 2020 mennessä määrällä, joka vastaa koko sitä yhteisön lisävähennyspyrkimystä, joka koskee kaikista lähteistä peräisin olevia kasvihuonekaasupäästöjä ja johon yhteisö

on kansainvälisen sopimuksen nojalla sitoutunut, kerrottuna sillä osuudella yhteisön kasvihuonekaasujen kokonaisvähennyksestä vuodelta 2020, johon jäsenvaltiot osallistuvat vähentämällä 3 artiklan mukaisesti kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä.

on kansainvälisen sopimuksen nojalla sitoutunut, ***mikäli kyseinen sitoumus on suurempi kuin yhteisön tavoite kasvihuonekaasupäästöjen vähentämisestä 30 prosentilla vuoden 1999 tasoon verrattuna vuoteen 2020 mennessä***, kerrottuna sillä osuudella yhteisön kasvihuonekaasujen kokonaisvähennyksestä vuodelta 2020, johon jäsenvaltiot osallistuvat vähentämällä 3 artiklan mukaisesti kasvihuonekaasupäästöjä, jotka ovat peräisin direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuulumattomista lähteistä.

Or. en

## Tarkistus 31

### Ehdotus päätökseksi 6 artikla – 3 kohta – toinen alakohta

#### *Komission teksti*

Komissio tarkistaa ***liitteessä*** esitettyjä päästörajoja 1 alakohdan mukaisesti. Tästä toimenpiteestä, jonka tarkoituksena on muuttaa tämän päätöksen muita kuin keskeisiä osia, päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

#### *Tarkistus*

Komissio tarkistaa ***liitteessä -1*** esitettyjä päästörajoja 1 alakohdan mukaisesti. Tästä toimenpiteestä, jonka tarkoituksena on muuttaa tämän päätöksen muita kuin keskeisiä osia, päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Or. en

## Tarkistus 32

### Ehdotus päätökseksi 6 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

***4. Jäsenvaltiot voivat 5 kohdan mukaisesti lisätä 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä***

#### *Tarkistus*

***Poistetaan.***

*koskevien hyvitysten käyttöä enintään puolella 2 kohdassa tarkoitettusta lisävähennyksestä*  
*Jäsenvaltiot voivat 5 kohdan mukaisesti lisätä 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä koskevien hyvitysten käyttöä enintään puolella 2 kohdassa tarkoitettusta lisävähennyksestä*

Or. en

### Tarkistus 33

#### Ehdotus päätökseksi 6 artikla – 5 kohta

*Komission teksti*

5. Komissio *antaa* tarvittaessa *säännöksiä* jäsenvaltioiden mahdollisuudesta käyttää muuntotyypisiä hankeperäisiä hyvityksiä tai hyödyntää muita kansainvälisen sopimuksen perusteella luotuja järjestelyitä.

*Näistä toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on muuttaa tämän päätöksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä, päätetään 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.*

*Tarkistus*

5. Komissio *tekee Euroopan parlamentille ja neuvostolle* tarvittaessa *ehdotuksia* jäsenvaltioiden mahdollisuudesta käyttää muuntotyypisiä hankeperäisiä hyvityksiä tai hyödyntää muita kansainvälisen sopimuksen perusteella luotuja järjestelyitä *4 a artiklan mukaisesti*.

Or. en

### Tarkistus 34

#### Ehdotus päätökseksi Liite – otsikko

*Komission teksti*

JÄSENVALTIOIDEN  
KASVIHUONEKAASUPÄÄSTÖT

*Tarkistus*

JÄSENVALTIOIDEN  
KASVIHUONEKAASUPÄÄSTÖT

*Perustelu*

*Hallitustenvälisen ilmastonmuutospaneelin neljännessä arviointikertomuksessa päätellään, että jotta ilmaston lämpenemistä voidaan 50 prosentin todennäköisyydellä rajoittaa alle kahteen celsiusasteeseen verrattuna teollistumista edeltävään tasoon, teollistuneiden valtioiden on vähennettävä päästöjään 25–40 prosentilla verrattuna vuoden 1990 tasoon. Valtioiden päämiehet ovat toistuvasti vahvistaneet 30 prosentin vähentämistä koskevan tavoitteen, jonka pitäisi olla lähtökohtana jäsenvaltioiden suunnitelmille ilmastoa koskevien EU:n tavoitteiden saavuttamiseksi.*

## PERUSTELUT

### Taustaa

Eurooppa-neuvosto hyväksyi Euroopan unionin ilmastotavoitteet maaliskuussa 2007. EU sitoutui osana kansainvälistä sopimusta vähentämään kasvihuonepäästöjään vuoteen 2020 mennessä 30 prosenttia vuoden 1990 tasosta. Riippumatta kansainvälisestä sopimuksesta EU vähentää päästöjään joka tapauksessa vähintään 20 prosenttia. Tämä ehdotus on osa niin kutsuttua EU:n ilmastopakettia, josta komissio antoi ehdotuksen päätösten täytäntöönpanemiseksi. Noin puolet EU:n päästöistä ajanjaksolla 2013–2020 kuuluvat EU:n päästökauppajärjestelmän alaisuuteen. Muihin aloihin (kuljetus-, rakennus- ja palveluala, pienet teollisuuslaitokset, maatalous- ja jäteala) sovelletaan panosten tasapainottamis päästöstä, ja yhdessä nämä kaksi välinettä muodostavat EU:n päästöjen ylärajan.

### Vähentämistavoite

Komission ehdotus perustuu yleiseen tavoitteeseen vähentää kasvihuonekaasuja vuoteen 2020 mennessä 20 prosenttia ja 30 prosenttia, kun vuoden 2012 jälkeistä aikaa koskeva ilmastopidatus saadaan aikaan.

Hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) neljännen arviointiraportin mukaisesti teollisuusmaiden on vähennettävä päästöjään 25–40 prosenttia vuoden 1990 tasosta, jotta maapallon lämpötilan kohoaminen saadaan rajattua enintään kahteen celsiusasteeseen esiteollisella kaudella vallinneeseen tasoon verrattuna. Yhdysvallat pois luettuna kaikki teollisuusmaat tunnustivat nimenomaan nämä määrät YK:n ilmastomuutoskonferenssissa Balilla joulukuussa 2007. Kahdenkymmenen prosentin vähennystavoite on selvästi vähemmän kuin tarvittava kunnianhimoinen tavoitetaso. Lisäksi Euroopan parlamentti on kehottanut (esimerkiksi 26.10.2006) soveltamaan EU:n sisäisissä politiikoissa 30 prosentin vähennystavoitetta.

Esittelijä ehdottaa näin ollen, että päätöksen lähtökohdaksi otetaan hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) suosituksen mukainen 30 prosentin vähennystavoite ja 20 prosentin vähennystavoite asetetaan hätävaihtoehtoksi siltä varalta, että kansainvälisen sopimuksen tekeminen viivästyy. Näin EU:n jäsenvaltioiden suunnittelu- ja täytäntöönpanotoimissa sovellettaisiin alusta lähtien 30 prosentin tavoitetta. Tavoitteessa on joustovaraa, mikäli vuoden 2012 jälkeinen ilmastopidatuksen teko viivästyy. Jäsenvaltioiden suunnittelemissa, vain 20 prosentin vähennykseen perustuvia toimia on sitä vastoin paljon vaikeampi tiukentaa jälkikäteen.

### Puhtaan kehityksen mekanismin (CDM) ja yhteistoteutushankkeiden (JI) käyttö

Komission ehdotuksessa sallitaan varsin avokätisesti omien päästöjen kompensointi EU:n ulkopuolisten päästövähennysten avulla (3 prosenttia päästökauppaan kuulumattomien alojen päästöistä vuonna 2005) siinäkin tapauksessa, että kansainvälistä sopimusta ja 20 prosentin tavoitetta ei saavuteta.



Sovellettaessa 20 prosentin vähennystavoitetta päästökauppaan kuulumattomien alojen vähennykset ovat vuosien 2005 ja 2020 välisenä aikana yhteensä 1200 tonnia. Komission ehdotus mahdollistaisi jopa 700 tonnin kompensoinnit yhteistoteutus- (JI) ja puhtaan kehityksen mekanismin (CDM) hankkeiden avulla, mikä on yli puolet enemmän kuin välttämättömät vähennykset näillä aloilla.

JI- ja CDM-hyvitysten laaja käyttö ei ole yhdenmukainen hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) neljännessä arviointiraportissa teollisuusmaille annetun kahden asteen tavoitteen rajoissa pysymistä koskevan vähennyssuunnitelman kanssa. Vähennyksen on oltava 25–40 prosenttia vuoden 1990 tasosta. Tämä vahvistettiin esittelijän isännöimässä CDM-hankkeiden asemaa ilmastopakettissa käsitellessä tapaamisessa (3. kesäkuuta 2008). Yksi tapaamisen keskeisimmistä päätelmistä oli, että teollisuusmaiden on vähennettävä kasvihuonekaasupäästöjään 25–40 prosenttia vuoden 1990 tasosta ja että samanaikaisesti kehittyneiden maiden on rajoitettava päästöjään 15–30 prosenttia niiden nykyisen kehityksen skenaarion mukaan. Teollisuusmaiden päästöjen kompensointi CDM-hyvitysten avulla merkitsisi, että kehitysmaiden olisi vähennettävä päästöjään CDM-hankkeiden päästövähennysten lisäksi vielä ylimääräiset 15–30 prosenttia.

JI- ja CDM-hankkeiden laaja käyttö estää EU:ta hyötymästä fossiilisten polttoaineiden käytön vähentämisestä, joka parantaa energiaturvaa ja ilmanlaatua. Vähennyksen saavuttaminen EU:ssa kannustaa vahvemmin innovaatiota. Yhteisvaikutusten arvo kasvaa öljyn hinnan noustessa. Komission arvioimat 50 miljardin euron säästöt EU:n fossiilisten polttoaineiden aiheuttamassa energialaskussa vuonna 2020 perustui 60 dollarin barrelihintaan, joka on kuitenkin noussut nyt jo 120 dollariin ja nousee arvioiden mukaan lähivuosina jopa 200 dollariin.

Hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) suosituksen noudattamiseksi ja innovaatioiden voimakkaan kannustamisen varmistamiseksi esittelijä ehdottaa kompensointien määrän vähentämistä päästökauppaan kuulumattomilla aloilla kolmesta yhteen prosenttiin vuoden 2005 päästöistä.

Useissa viimeaikaisissa tutkimuksissa on epäilty CDM- ja JI-hankkeiden päästövähennysten luotettavuutta ja täydentävyyttä. Jos kompensoinnit eivät ole täydentyviä ja todellisia, omien päästövähennysten korvaaminen kompensoinneilla vain velvollisuuden täyttämiseksi vaikuttaa ilmastoon negatiivisesti.

Esittelijä ehdottaa, että uuden kansainvälisen sopimuksen solmimiseen saakka vuoden 2012 jälkeen käytettyjen hyvitysten määrä puolitetaan. Esittelijä ehdottaa, että vuoden 2012 jälkeisen kansainvälisen ilmastopimuksen solmimisen jälkeen ilmastomuutosta kehitysmaissa lieventävien toimenpiteiden rahoitusvälineenä toimivat CDM- ja JI-kompensoinnit korvataan ylimääräisellä ulkoisista päästövähennyksistä koostuvalla sitoumuksella.

Lisäksi esittelijä katsoo, että kompensointien salliminen hiilivuotoaltilta teollisuuden aloilla olisi ristiriitaista, kun samoja aloja suojellaan päästökaupan erikoistoimilla. CDM-sijoitusten hyvitysten tunnustaminen näillä aloilla olisi itse asiassa hiilivuotoa edistävä taloudellinen kannustin.

Tämän vuoksi esittelijä ehdottaa paitsi CDM- ja JI-kompensointien määrän, myös tyyppien rajoittamista. Vuoden 2012 jälkeisen kansainvälisen ilmastopimuksen solmimiseen saakka CDM-kompensointien vuoden 2012 jälkeen sallituista ja käytettävissä olevista tyypeistä ei ole vielä tietoa, sillä asiakohta on osa yleisiä neuvotteluja. Esittelijä ehdottaa, että ainoastaan uusiutuvat energiamuodot ja kysyntäpuolen energiatehokkuushankkeet hyväksytään.

### **Ylimääräinen ulkoisten päästöjen vähentämistä koskeva sitoumus**

Esittelijä ehdottaa erillistä ulkoisten päästöjen vähentämisvelvollisuutta, joka astuisi voimaan vasta vuoden 2012 jälkeisen kansainvälisen ilmastopimuksen solmimisen jälkeen. Hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) neljännessä arviointiraportissa todetaan, että maapallon lämpötilan kohoamisen rajaaminen enintään kahteen celsiusasteeseen edellyttää merkittävää poikkeamaa nykyisestä kehityksen suunnasta myös kehitysmaissa. Esittelijän mielestä kehittyneet maat ovat vastuussa tarvittavien päästörajoitusten saavuttamisesta kehittyneissä maissa. Pakollisten omien päästövähennysten lisäksi kehittyneiden maiden on rahoitettava ilmastonsuojeluinvestointeja kehitysmaissa, eikä toiminnalla saa kompensoida kehittyneiden maiden omia päästöjä. Tämän vuoksi on otettava käyttöön uusi sitoumus, jossa EU sitoutuu rahoittamaan kehitysmaiden kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä, kun kansainvälinen sopimus on saatu aikaan. Ulkoisten päästöjen vähentämistä koskeva, luonteeltaan velvoittava sitoumus on jaettava jäsenvaltioiden kesken asukasta kohden lasketun kansantuotteen perusteella.

Ulkoisten päästöjen vähentämismäärät eli 250 tonnia hiilidioksidiekvivalenttia/vuosi vuonna 2013, ja edelleen 850 tonnia/vuosi vuonna 2020, perustuvat Wuppertal Instituten ja Ecofysin analyysiin. Heidän arvionsa mukaan liitteessä I lueteltujen maiden 30 prosentin omien päästövähennysten lisäksi muissa kuin liitteen I maissa tarvitaan nykyiseen kehitykseen verrattuna noin 5,7 Gt:n vähennys. Jos liitteen I maat rahoittavat tästä puolet ja jos määrä jaetaan vuoden 1990 päästöjen mukaan, EU:n osuus on noin 880 Gt hiilidioksidiekvivalenttia.

### **Vähennysten suunta vuoden 2020 jälkeen**

Eurooppa-neuvosto ilmoitti maaliskuussa 2007, että vuoteen 2050 mennessä päästöjä on vähennettävä 60–80 prosenttia. Tällaisten vähennysten toteutumiseksi jäsenvaltioilla on oltava pitkän aikavälin politiikka usealla alalla, kuten asuntosektorilla sekä maankäyttö- ja kuljetusaloilla, jotta ilmastonsuojelutavoitteiden kanssa ristiriidassa olevaan infrastruktuuriin ei tehdä enempää investointeja. Päästökauppaehdotuksessa otetaan huomioon myös vähennykset vuoden 2020 jälkeen. Varmistaaksemme, että EU:n päästöt vähentyvät vuoden 2020 jälkeen, on määritettävä vuoden 2020 jälkeen tehtäviä vähennyksiä koskeva suunnitelma, jonka mukaisesti vuotuisia päästöjä vähennetään vuoteen 2050 mennessä 80 prosenttia vuoden 1990 tasosta.

### **Täytäntöönpano**

Komission ehdotuksen mukaan jäsenvaltioiden on alennettava päästökauppaan kuulumattomia päästöjä vuosittain lineaarisesti vuoteen 2020 saakka. Jäsenvaltiot voivat siirtää seuraavalta vuodelta määrän, joka on 2 prosenttia niille asetetusta päästörajasta tai siirtää vaaditun tason ylittävät päästövähennyksensä seuraavalle vuodelle.

EU:n yleisen tavoitteen saavuttamiseksi on tärkeää, että kaikki jäsenvaltiot noudattavat oikeudellisesti sitovia päästörajojaan. Noudattaminen voidaan varmistaa vain tavanomaisen rikkomusmenettelyn avulla, joka on aivan liian hidaskäyttöinen ja monimutkainen tätä tarkoitusta varten.

Näin ollen tarvitaan nopeampi seuraamusjärjestelmä. Esittelijä ehdottaa sakkoja, jotka vastaavat nykyiseen päästökauppajärjestelmään kuuluviin laitoksiin sovellettavia sakkoja. Lisäksi esittelijä ehdottaa päästökauppaan kuuluvia laitoksia koskevia edellytyksiä mukaillen, että sama tonnimäärä vähennetään jäsenvaltion päästökauppajärjestelmässä kauppaamien päästöoikeuksien määrästä. Näin EU:n päästöjen kokonaisyläraja pysyisi samana.

### **Soveltamisala**

Panosten tasapainottamispäätöstä sovelletaan kaikkiin päästökauppajärjestelmään kuulumattomiin aloihin. Ilmailuala liitetään päästökauppajärjestelmään lähitulevaisuudessa. Yhdessä komission ehdotuksessa ei oteta huomioon kansainvälisen meriliikenteen päästöjä huolimatta niiden merkittävästä määrästä ja Euroopan parlamentin toistuvista kehoituksista laatia toimia meriliikenteen päästöihin puuttumiseksi. Esittelijä ehdottaa, että kansainvälisen meriliikenteen päästöt otetaan tasapainottamissopimuksen piiriin, kunnes ne liitetään päästökauppajärjestelmään tai jonkin toisen yhteisön oikeudellisen välineen alaisuuteen.

## LIITE

### **List of related stakeholder meetings on Effort Sharing decision with Rapporteur Satu Hassi**

#### Governments and Permanent Representations:

Belgian Permanent Representation

Czech Environment Minister Martin Bursik

Danish Permanent Representation

Finnish Environment Minister Kimmo Tiilikainen

Finnish Permanent Representation and other Finnish Government representatives (3 times)

French Ecology, Energy and Sustainable Development Minister Jean-Louis Borloo

French Permanent Representation

Netherlands Permanent Representation

Slovenian Environment Minister Janez Podobnik (2 times)

Slovenian Permanent Representation

Swedish Environment Minister Andreas Carlgren

Swedish Permanent Representation

United Kingdom Permanent Representation (2 times)

#### European Commission:

Commissioners Barroso, Dimas, Verheugen & Piebalgs

DG Environment, civil servants responsible for Effort sharing decision (several times)

#### Industries and Non-Governmental Organisations

American Chamber of Commerce

Austrian Economic Chamber

Association of Finnish Steel and Metal Producers (2 times)

BASF Chemicals

Carbon Markets Association (CMA)

Climate Action Network (2 times)

Confederation of British Industry's (CBI)

Confederation of Danish Industries & BUSINESSEUROPE

Confederation of Finnish Industries (EK) (2 times)

EURELECTRIC

European Federation of Intelligent Energy Efficiency Services (EFIEES)

European Forum for Renewable Energy Sources (EUFORES) (2 times)

European Lime Association

European Peat and Growing Media Association (EPAGMA) & Vapo (2 times)

European Trade Union Confederation (ETUC)

Finnish Energy Industries

Finnish Forest Industries Federation (2 times)

French and German Chambers of Commerce and Industry

Friends of the Earth (2 times)

Greenpeace

International Emissions Trading Association (IETA)

Others:

The Grand Committee of the Finnish Parliament

European Economic and Social Committee (ECOSOC) Effort Sharing Rapporteur Mr Morkis

## LIITE

### **List of related stakeholder meetings on Effort Sharing decision with Rapporteur Satu Hassi**

#### Governments and Permanent Representations:

Belgian Permanent Representation

Czech Environment Minister Martin Bursik

Danish Permanent Representation

Finnish Environment Minister Kimmo Tiilikainen

Finnish Permanent Representation and other Finnish Government representatives (3 times)

French Ecology, Energy and Sustainable Development Minister Jean-Louis Borloo

French Permanent Representation

Netherlands Permanent Representation

Slovenian Environment Minister Janez Podobnik (2 times)

Slovenian Permanent Representation

Swedish Environment Minister Andreas Carlgren

Swedish Permanent Representation

United Kingdom Permanent Representation (2 times)

#### European Commission:

Commissioners Barroso, Dimas, Verheugen & Piebalgs

DG Environment, civil servants responsible for Effort sharing decision (several times)

#### Industries and Non-Governmental Organisations

American Chamber of Commerce

Austrian Economic Chamber

Association of Finnish Steel and Metal Producers (2 times)

BASF Chemicals

Carbon Markets Association (CMA)

Climate Action Network (2 times)

Confederation of British Industry's (CBI)

Confederation of Danish Industries & BUSINESSEUROPE

Confederation of Finnish Industries (EK) (2 times)

EURELECTRIC

European Federation of Intelligent Energy Efficiency Services (EFIEES)

European Forum for Renewable Energy Sources (EUFORES) (2 times)

European Lime Association

European Peat and Growing Media Association (EPAGMA) & Vapo (2 times)

European Trade Union Confederation (ETUC)

Finnish Energy Industries

Finnish Forest Industries Federation (2 times)

French and German Chambers of Commerce and Industry

Friends of the Earth (2 times)

Greenpeace

International Emissions Trading Association (IETA)

Others:

The Grand Committee of the Finnish Parliament

European Economic and Social Committee (ECOSOC) Effort Sharing Rapporteur Mr Morkis